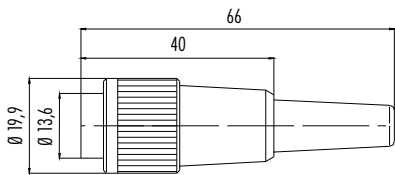
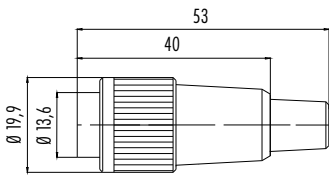


Kabelstecker  
Male cable connector



Kabelstecker  
Male cable connector



| Polzahl<br>Contacts | Kabeldurchlass<br>Cable outlet | Bestell-Nr.<br>Ordering-No. |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2                   | 3–6 mm                         | 99 0601 00 02               |
| 3                   | 3–6 mm                         | 99 0605 00 03               |
| 4                   | 3–6 mm                         | 99 0609 00 04               |
| 5                   | 3–6 mm                         | 99 0613 00 05               |
| 6                   | 3–6 mm                         | 99 0617 00 06               |
| 7                   | 3–6 mm                         | 99 0621 00 07               |
| 7                   | 3–6 mm                         | 99 0681 00 07               |
| 8                   | 3–6 mm                         | 99 0645 00 08               |
| 12                  | 3–6 mm                         | 99 0649 00 12               |
| 14                  | 3–6 mm                         | 99 0653 00 14               |
| 16                  | 3–6 mm                         | 99 0657 00 16               |
| 19                  | 3–6 mm                         | 99 0665 00 19               |
| 24                  | 3–6 mm                         | —                           |

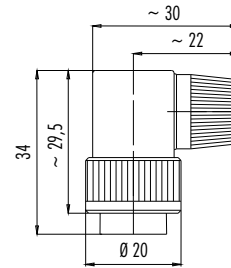
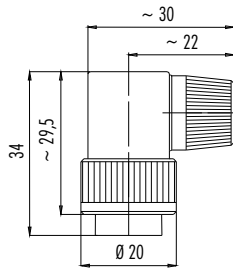
| Polzahl<br>Contacts | Kabeldurchlass<br>Cable outlet | Bestell-Nr.<br>Ordering-No. |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2                   | 6–8 mm                         | 99 0601 02 02               |
| 3                   | 6–8 mm                         | 99 0605 02 03               |
| 4                   | 6–8 mm                         | 99 0609 02 04               |
| 5                   | 6–8 mm                         | 99 0613 02 05               |
| 6                   | 6–8 mm                         | 99 0617 02 06               |
| 7                   | 6–8 mm                         | 99 0621 02 07               |
| 7                   | 6–8 mm                         | —                           |
| 8                   | 6–8 mm                         | 99 0645 02 08               |
| 12                  | 6–8 mm                         | 99 0649 02 12               |
| 14                  | 6–8 mm                         | 99 0653 02 14               |
| 16                  | 6–8 mm                         | 99 0657 02 16               |
| 19                  | 6–8 mm                         | 99 0665 02 19               |
| 24                  | 6–8 mm                         | 99 0669 02 24               |

| Polzahl                     | 2                                       | 3 | 4   | 5 | 6 | 7             | 7 | 8     | 12                                      | 14  | 16 | 19 | 24            | Number of contacts       |                       |
|-----------------------------|-----------------------------------------|---|-----|---|---|---------------|---|-------|-----------------------------------------|-----|----|----|---------------|--------------------------|-----------------------|
| Steckverbinder Verriegelung | Bajonett/bayonet                        |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Connector locking system |                       |
| Anschlussart                | löten/solder                            |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Termination              |                       |
| Anschlussquerschnitt        | max. 0,75 mm² (max. AWG 18)             |   |     |   |   |               |   |       | max. 0,25 mm² (max. AWG 24)             |     |    |    | 0,14 mm² (26) | Wire gauge               |                       |
| Kabeldurchlass              | 3–6 mm, 6–8 mm                          |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Cable outlet             |                       |
| Schutzart                   | IP40                                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Degree of protection     |                       |
| Mechanische Lebensdauer     | > 1000 Steckzyklen/> 1000 mating cycles |   |     |   |   |               |   | > 500 | > 1000 Steckzyklen/> 1000 mating cycles |     |    |    | > 500         | Mechanical operation     |                       |
| Obere Grenztemperatur       | + 85 °C                                 |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Upper temperature        |                       |
| Untere Grenztemperatur      | – 40 °C                                 |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Lower temperature        |                       |
| Bemessungsspannung          | 150 V (250 V)                           |   |     |   |   | 32 V (125 V)  |   |       | 32 V (60 V)                             |     |    |    |               | Rated voltage            |                       |
| Bemessungs-Stoßspannung     | 1500 V                                  |   |     |   |   | 500 V (800 V) |   |       | 500 V                                   |     |    |    |               | Rated impulse voltage    |                       |
| Verschmutzungsgrad          | 2 (1) <sup>1)</sup>                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Pollution degree         |                       |
| Überspannungskategorie      | II (I) <sup>1)</sup>                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Overvoltage categorie    |                       |
| Isolierstoffgruppe          | III                                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Material group           |                       |
| Bemessungsstrom (40°C)      | 7 A                                     |   | 6 A |   |   | 5 A           |   |       |                                         | 3 A |    |    |               | 1 A                      | Rated current (40 °C) |
| Material Kontakt            | CuZn (Messing/brass)                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Material of contact      |                       |
| Kontaktoberfläche           | Ag (Silber/silver)                      |   |     |   |   |               |   |       | Au (Gold/gold)                          |     |    |    |               | Contact plating          |                       |
| Material Kontaktkörper      | PBT                                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Material of contact body |                       |
| Material Gehäuse            | PA                                      |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Material of housing      |                       |
| Material Verriegelung       | PA                                      |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Material of locking      |                       |

<sup>1)</sup> Bei Verschm.grad 1, Übersp.kat. I erhöhte Bemessungsspannung./ <sup>1)</sup> In case of pollution degree 1, overvoltage category I rated voltage is increased.

Winkelstecker  
Male angled connector

Winkelstecker  
Male angled connector



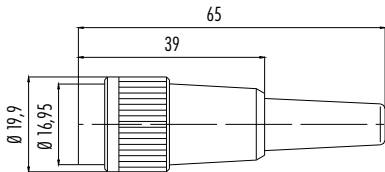
| Polzahl<br>Contacts | Kabeldurchlass<br>Cable outlet | Bestell-Nr.<br>Ordering-No. |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2                   | 4–6 mm                         | 99 0601 70 02               |
| 3                   | 4–6 mm                         | 99 0605 70 03               |
| 4                   | 4–6 mm                         | 99 0609 70 04               |
| 5                   | 4–6 mm                         | 99 0613 70 05               |
| 6                   | 4–6 mm                         | 99 0617 70 06               |
| 7                   | 4–6 mm                         | 99 0621 70 07               |
| 7                   | 4–6 mm                         | 99 0681 70 07               |
| 8                   | 4–6 mm                         | 99 0645 70 08               |
| 12                  | 4–6 mm                         | 99 0649 70 12               |
| 14                  | 4–6 mm                         | 99 0653 70 14               |
| 16                  | 4–6 mm                         | 99 0657 70 16               |
| 19                  | 4–6 mm                         | 99 0665 70 19               |
| 24                  | 4–6 mm                         | —                           |

| Polzahl<br>Contacts | Kabeldurchlass<br>Cable outlet | Bestell-Nr.<br>Ordering-No. |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2                   | 6–8 mm                         | 99 0601 72 02               |
| 3                   | 6–8 mm                         | 99 0605 72 03               |
| 4                   | 6–8 mm                         | 99 0609 72 04               |
| 5                   | 6–8 mm                         | 99 0613 72 05               |
| 6                   | 6–8 mm                         | 99 0617 72 06               |
| 7                   | 6–8 mm                         | 99 0621 72 07               |
| 7                   | 6–8 mm                         | —                           |
| 8                   | 6–8 mm                         | 99 0645 72 08               |
| 12                  | 6–8 mm                         | 99 0649 72 12               |
| 14                  | 6–8 mm                         | 99 0653 72 14               |
| 16                  | 6–8 mm                         | 99 0657 72 16               |
| 19                  | 6–8 mm                         | 99 0665 72 19               |
| 24                  | 6–8 mm                         | 99 0669 72 24               |

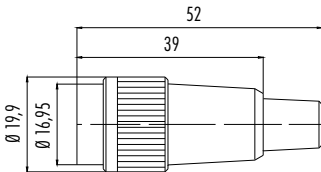
| Polzahl                     | 2                                       | 3 | 4   | 5 | 6 | 7             | 7 | 8     | 12                                      | 14 | 16 | 19 | 24            | Number of contacts       |
|-----------------------------|-----------------------------------------|---|-----|---|---|---------------|---|-------|-----------------------------------------|----|----|----|---------------|--------------------------|
| Steckverbinder Verriegelung | Bajonett/bayonet                        |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Connector locking system |
| Anschlussart                | löten/solder                            |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Termination              |
| Anschlussquerschnitt        | max. 0,75 mm² (max. AWG 18)             |   |     |   |   |               |   |       | max. 0,25 mm² (max. AWG 24)             |    |    |    | 0,14 mm² (26) | Wire gauge               |
| Kabeldurchlass              | 4–6 mm, 6–8 mm                          |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Cable outlet             |
| Schutzart                   | IP40                                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Degree of protection     |
| Mechanische Lebensdauer     | > 1000 Steckzyklen/> 1000 mating cycles |   |     |   |   |               |   | > 500 | > 1000 Steckzyklen/> 1000 mating cycles |    |    |    | > 500         | Mechanical operation     |
| Obere Grenztemperatur       | + 85 °C                                 |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Upper temperature        |
| Untere Grenztemperatur      | – 40 °C                                 |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Lower temperature        |
| Bemessungsspannung          | 150 V (250 V)                           |   |     |   |   | 32 V (125 V)  |   |       | 32 V (60 V)                             |    |    |    |               | Rated voltage            |
| Bemessungs-Stoßspannung     | 1500 V                                  |   |     |   |   | 500 V (800 V) |   |       | 500 V                                   |    |    |    |               | Rated impulse voltage    |
| Verschmutzungsgrad          | 2 (I) <sup>1)</sup>                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Pollution degree         |
| Überspannungskategorie      | II (I) <sup>1)</sup>                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Overvoltage categorie    |
| Isolierstoffgruppe          | III                                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Material group           |
| Bemessungsstrom (40°C)      | 7 A                                     |   | 6 A |   |   | 5 A           |   |       | 3 A                                     |    |    |    | 1 A           | Rated current (40 °C)    |
| Material Kontakt            | CuZn (Messing/brass)                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Material of contact      |
| Kontaktoberfläche           | Ag (Silber/silver)                      |   |     |   |   |               |   |       | Au (Gold/gold)                          |    |    |    |               | Contact plating          |
| Material Kontaktkörper      | PBT                                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Material of contact body |
| Material Gehäuse            | PA                                      |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Material of housing      |
| Material Verriegelung       | PA                                      |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Material of locking      |

<sup>1)</sup> Bei Verschm.grad 1, Übersp.kat. I erhöhte Bemessungsspannung./ <sup>1)</sup> In case of pollution degree 1, overvoltage category I rated voltage is increased.

Kabeldose  
Female cable connector



Kabeldose  
Female cable connector



| Polzahl<br>Contacts | Kabeldurchlass<br>Cable outlet | Bestell-Nr.<br>Ordering-No. |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2                   | 3–6 mm                         | 99 0602 00 02               |
| 3                   | 3–6 mm                         | 99 0606 00 03               |
| 4                   | 3–6 mm                         | 99 0610 00 04               |
| 5                   | 3–6 mm                         | 99 0614 00 05               |
| 6                   | 3–6 mm                         | 99 0618 00 06               |
| 7                   | 3–6 mm                         | 99 0622 00 07               |
| 7                   | 3–6 mm                         | 99 0682 00 07               |
| 8                   | 3–6 mm                         | 99 0646 00 08               |
| 12                  | 3–6 mm                         | 99 0650 00 12               |
| 14                  | 3–6 mm                         | 99 0654 00 14               |
| 16                  | 3–6 mm                         | 99 0658 00 16               |
| 19                  | 3–6 mm                         | 99 0666 00 19               |
| 24                  | 3–6 mm                         | —                           |

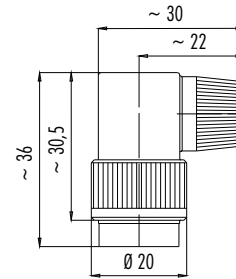
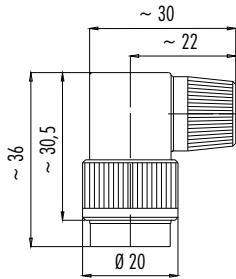
| Polzahl<br>Contacts | Kabeldurchlass<br>Cable outlet | Bestell-Nr.<br>Ordering-No. |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2                   | 6–8 mm                         | 99 0602 02 02               |
| 3                   | 6–8 mm                         | 99 0606 02 03               |
| 4                   | 6–8 mm                         | 99 0610 02 04               |
| 5                   | 6–8 mm                         | 99 0614 02 05               |
| 6                   | 6–8 mm                         | 99 0618 02 06               |
| 7                   | 6–8 mm                         | 99 0622 02 07               |
| 7                   | 6–8 mm                         | —                           |
| 8                   | 6–8 mm                         | 99 0646 02 08               |
| 12                  | 6–8 mm                         | 99 0650 02 12               |
| 14                  | 6–8 mm                         | 99 0654 02 14               |
| 16                  | 6–8 mm                         | 99 0658 02 16               |
| 19                  | 6–8 mm                         | 99 0666 02 19               |
| 24                  | 6–8 mm                         | 99 0670 02 24               |

| Polzahl                     | 2                                       | 3 | 4   | 5 | 6 | 7             | 7 | 8     | 12                                      | 14 | 16 | 19 | 24            | Number of contacts       |
|-----------------------------|-----------------------------------------|---|-----|---|---|---------------|---|-------|-----------------------------------------|----|----|----|---------------|--------------------------|
| Steckverbinder Verriegelung | Bajonett/bayonet                        |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Connector locking system |
| Anschlussart                | löten/solder                            |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Termination              |
| Anschlussquerschnitt        | max. 0,75 mm² (max. AWG 18)             |   |     |   |   |               |   |       | max. 0,25 mm² (max. AWG 24)             |    |    |    | 0,14 mm² (26) | Wire gauge               |
| Kabeldurchlass              | 3–6 mm, 6–8 mm                          |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Cable outlet             |
| Schutzart                   | IP40                                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Degree of protection     |
| Mechanische Lebensdauer     | > 1000 Steckzyklen/> 1000 mating cycles |   |     |   |   |               |   | > 500 | > 1000 Steckzyklen/> 1000 mating cycles |    |    |    | > 500         | Mechanical operation     |
| Obere Grenztemperatur       | + 85 °C                                 |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Upper temperature        |
| Untere Grenztemperatur      | – 40 °C                                 |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Lower temperature        |
| Bemessungsspannung          | 150 V (250 V)                           |   |     |   |   | 32 V (125 V)  |   |       | 32 V (60 V)                             |    |    |    |               | Rated voltage            |
| Bemessungs-Stoßspannung     | 1500 V                                  |   |     |   |   | 500 V (800 V) |   |       | 500 V                                   |    |    |    |               | Rated impulse voltage    |
| Verschmutzungsgrad          | 2 (1) <sup>1)</sup>                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Pollution degree         |
| Überspannungskategorie      | II (I) <sup>1)</sup>                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Overvoltage categorie    |
| Isolierstoffgruppe          | III                                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Material group           |
| Bemessungsstrom (40°C)      | 7 A                                     |   | 6 A |   |   | 5 A           |   |       | 3 A                                     |    |    |    | 1 A           | Rated current (40 °C)    |
| Material Kontakt            | CuSn (Bronze/bronze)                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Material of contact      |
| Kontaktoberfläche           | Ag (Silber/silver)                      |   |     |   |   |               |   |       | Au (Gold/gold)                          |    |    |    |               | Contact plating          |
| Material Kontaktkörper      | PBT                                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Material of contact body |
| Material Gehäuse            | PA                                      |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Material of housing      |
| Material Verriegelung       | PA                                      |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |               | Material of locking      |

<sup>1)</sup> Bei Verschm.grad 1, Übersp.kat. I erhöhte Bemessungsspannung./ <sup>1)</sup>In case of pollution degree 1, overvoltage category I rated voltage is increased.

Winkeldose  
Female angled connector

Winkeldose  
Female angled connector



| Polzahl<br>Contacts | Kabeldurchlass<br>Cable outlet | Bestell-Nr.<br>Ordering-No. |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2                   | 4–6 mm                         | 99 0602 70 02               |
| 3                   | 4–6 mm                         | 99 0606 70 03               |
| 4                   | 4–6 mm                         | 99 0610 70 04               |
| 5                   | 4–6 mm                         | 99 0614 70 05               |
| 6                   | 4–6 mm                         | 99 0618 70 06               |
| 7                   | 4–6 mm                         | 99 0622 70 07               |
| 7                   | 4–6 mm                         | 99 0682 70 07               |
| 8                   | 4–6 mm                         | 99 0646 70 08               |
| 12                  | 4–6 mm                         | 99 0650 70 12               |
| 14                  | 4–6 mm                         | 99 0654 70 14               |
| 16                  | 4–6 mm                         | 99 0658 70 16               |
| 19                  | 4–6 mm                         | 99 0666 70 19               |
| 24                  | 4–6 mm                         | —                           |

| Polzahl<br>Contacts | Kabeldurchlass<br>Cable outlet | Bestell-Nr.<br>Ordering-No. |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2                   | 6–8 mm                         | 99 0602 72 02               |
| 3                   | 6–8 mm                         | 99 0606 72 03               |
| 4                   | 6–8 mm                         | 99 0610 72 04               |
| 5                   | 6–8 mm                         | 99 0614 72 05               |
| 6                   | 6–8 mm                         | 99 0618 72 06               |
| 7                   | 6–8 mm                         | 99 0622 72 07               |
| 7                   | 6–8 mm                         | —                           |
| 8                   | 6–8 mm                         | 99 0646 72 08               |
| 12                  | 6–8 mm                         | 99 0650 72 12               |
| 14                  | 6–8 mm                         | 99 0654 72 14               |
| 16                  | 6–8 mm                         | 99 0658 72 16               |
| 19                  | 6–8 mm                         | 99 0666 72 19               |
| 24                  | 6–8 mm                         | 99 0670 72 24               |

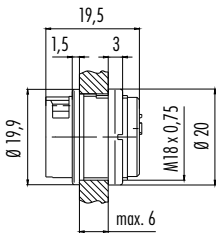
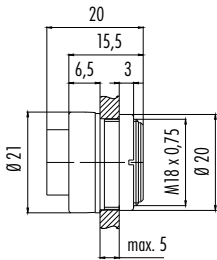
| Polzahl                     | 2                                       | 3 | 4   | 5 | 6 | 7             | 7 | 8     | 12                                      | 14 | 16 | 19 | 24                        | Number of contacts       |
|-----------------------------|-----------------------------------------|---|-----|---|---|---------------|---|-------|-----------------------------------------|----|----|----|---------------------------|--------------------------|
| Steckverbinder Verriegelung | Bajonett/bayonet                        |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Connector locking system |
| Anschlussart                | löten/solder                            |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Termination              |
| Anschlussquerschnitt        | max. 0,75 mm <sup>2</sup> (max. AWG 18) |   |     |   |   |               |   |       | max. 0,25 mm <sup>2</sup> (max. AWG 24) |    |    |    | 0,14 mm <sup>2</sup> (26) | Wire gauge               |
| Kabeldurchlass              | 4–6 mm, 6–8 mm                          |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Cable outlet             |
| Schutzart                   | IP40                                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Degree of protection     |
| Mechanische Lebensdauer     | > 1000 Steckzyklen/> 1000 mating cycles |   |     |   |   |               |   | > 500 | > 1000 Steckzyklen/> 1000 mating cycles |    |    |    | > 500                     | Mechanical operation     |
| Obere Grenztemperatur       | + 85 °C                                 |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Upper temperature        |
| Untere Grenztemperatur      | – 40 °C                                 |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Lower temperature        |
| Bemessungsspannung          | 150 V (250 V)                           |   |     |   |   | 32 V (125 V)  |   |       | 32 V (60 V)                             |    |    |    |                           | Rated voltage            |
| Bemessungs-Stoßspannung     | 1500 V                                  |   |     |   |   | 500 V (800 V) |   |       | 500 V                                   |    |    |    |                           | Rated impulse voltage    |
| Verschmutzungsgrad          | 2 (I) <sup>1)</sup>                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Pollution degree         |
| Überspannungskategorie      | II (I) <sup>1)</sup>                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Overvoltage categorie    |
| Isolierstoffgruppe          | III                                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Material group           |
| Bemessungsstrom (40°C)      | 7 A                                     |   | 6 A |   |   | 5 A           |   |       | 3 A                                     |    |    |    | 1 A                       | Rated current (40 °C)    |
| Material Kontakt            | CuSn (Bronze/bronze)                    |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Material of contact      |
| Kontaktoberfläche           | Ag (Silber/silver)                      |   |     |   |   |               |   |       | Au (Gold/gold)                          |    |    |    |                           | Contact plating          |
| Material Kontaktkörper      | PBT                                     |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Material of contact body |
| Material Gehäuse            | PA                                      |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Material of housing      |
| Material Verriegelung       | PA                                      |   |     |   |   |               |   |       |                                         |    |    |    |                           | Material of locking      |

<sup>1)</sup> Bei Verschm.grad 1, Übersp.kat. I erhöhte Bemessungsspannung./ <sup>1)</sup> In case of pollution degree 1, overvoltage category I rated voltage is increased.

Flanschstecker  
Male panel mount connector



Flanschdose  
Female panel mount connector



| Polzahl<br>Contacts | Kabeldurchlass<br>Cable outlet | Bestell-Nr.<br>Ordering-No. |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2                   | 3–6 mm                         | 99 0603 00 02               |
| 3                   | 3–6 mm                         | 99 0607 00 03               |
| 4                   | 3–6 mm                         | 99 0611 00 04               |
| 5                   | 3–6 mm                         | 99 0615 00 05               |
| 6                   | 3–6 mm                         | 99 0619 00 06               |
| 7                   | 3–6 mm                         | 99 0623 00 07               |
| 7                   | 3–6 mm                         | 99 0683 00 07               |
| 8                   | 3–6 mm                         | 99 0647 00 08               |
| 12                  | 3–6 mm                         | 99 0651 00 12               |
| 14                  | 3–6 mm                         | 99 0655 00 14               |
| 16                  | 3–6 mm                         | 99 0659 00 16               |
| 19                  | 3–6 mm                         | 99 0667 00 19               |
| 24                  | 3–6 mm                         | 99 0671 00 24               |

| Polzahl<br>Contacts | Kabeldurchlass<br>Cable outlet | Bestell-Nr.<br>Ordering-No. |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 2                   | 6–8 mm                         | 99 0604 00 02               |
| 3                   | 6–8 mm                         | 99 0608 00 03               |
| 4                   | 6–8 mm                         | 99 0612 00 04               |
| 5                   | 6–8 mm                         | 99 0616 00 05               |
| 6                   | 6–8 mm                         | 99 0620 00 06               |
| 7                   | 6–8 mm                         | 99 0624 00 07               |
| 7                   | 6–8 mm                         | 99 0684 00 07               |
| 8                   | 6–8 mm                         | 99 0648 00 08               |
| 12                  | 6–8 mm                         | 99 0652 00 12               |
| 14                  | 6–8 mm                         | 99 0656 00 14               |
| 16                  | 6–8 mm                         | 99 0660 00 16               |
| 19                  | 6–8 mm                         | 99 0668 00 19               |
| 24                  | 6–8 mm                         | 99 0672 00 24               |

| Polzahl                     | 2                                                                  | 3 | 4   | 5 | 6 | 7             | 7 | 8     | 12                                      | 14  | 16 | 19 | 24            | Number of contacts       |                       |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|---|-----|---|---|---------------|---|-------|-----------------------------------------|-----|----|----|---------------|--------------------------|-----------------------|
| Steckverbinder Verriegelung | Bajonett/bayonet                                                   |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Connector locking system |                       |
| Anschlussart                | löten/solder                                                       |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Termination              |                       |
| Anschlussquerschnitt        | max. 0,75 mm² (max. AWG 18)                                        |   |     |   |   |               |   |       | max. 0,25 mm² (max. AWG 24)             |     |    |    | 0,14 mm² (26) | Wire gauge               |                       |
| Kabeldurchlass              | —                                                                  |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Cable outlet             |                       |
| Schutzart                   | IP40                                                               |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Degree of protection     |                       |
| Mechanische Lebensdauer     | > 1000 Steckzyklen/> 1000 mating cycles                            |   |     |   |   |               |   | > 500 | > 1000 Steckzyklen/> 1000 mating cycles |     |    |    | > 500         | Mechanical operation     |                       |
| Obere Grenztemperatur       | + 85 °C                                                            |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Upper temperature        |                       |
| Untere Grenztemperatur      | – 40 °C                                                            |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Lower temperature        |                       |
| Bemessungsspannung          | 150 V (250 V)                                                      |   |     |   |   | 32 V (125 V)  |   |       | 32 V (60 V)                             |     |    |    |               | Rated voltage            |                       |
| Bemessungs-Stoßspannung     | 1500 V                                                             |   |     |   |   | 500 V (800 V) |   |       | 500 V                                   |     |    |    |               | Rated impulse voltage    |                       |
| Verschmutzungsgrad          | 2 (1) <sup>1)</sup>                                                |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Pollution degree         |                       |
| Überspannungskategorie      | II (I) <sup>1)</sup>                                               |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Overvoltage categorie    |                       |
| Isolierstoffgruppe          | III                                                                |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Material group           |                       |
| Bemessungsstrom (40°C)      | 7 A                                                                |   | 6 A |   |   | 5 A           |   |       |                                         | 3 A |    |    |               | 1 A                      | Rated current (40 °C) |
| Material Kontakt            | Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze) |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Material of contact      |                       |
| Kontaktoberfläche           | Ag (Silber/silver)                                                 |   |     |   |   |               |   |       | Au (Gold/gold)                          |     |    |    |               | Contact plating          |                       |
| Material Kontaktkörper      | PBT                                                                |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Material of contact body |                       |
| Material Gehäuse            | PA                                                                 |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Material of housing      |                       |
| Material Verriegelung       | —                                                                  |   |     |   |   |               |   |       |                                         |     |    |    |               | Material of locking      |                       |

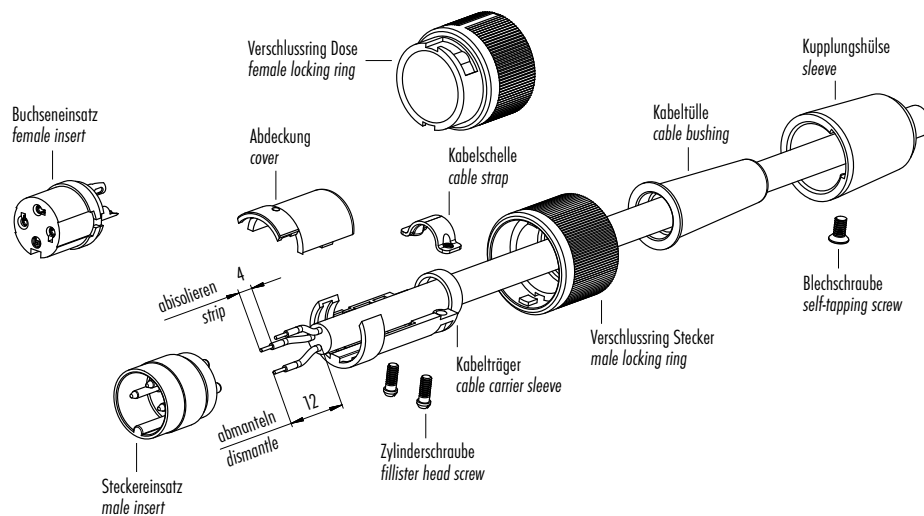
<sup>1)</sup> Bei Verschm.grad 1, Übersp.kat. I erhöhte Bemessungsspannung./ <sup>1)</sup> In case of pollution degree 1, overvoltage category I rated voltage is increased.

Montageanleitung  
Assembly instruction

Kabelsteckverbinder  
Cable connectors

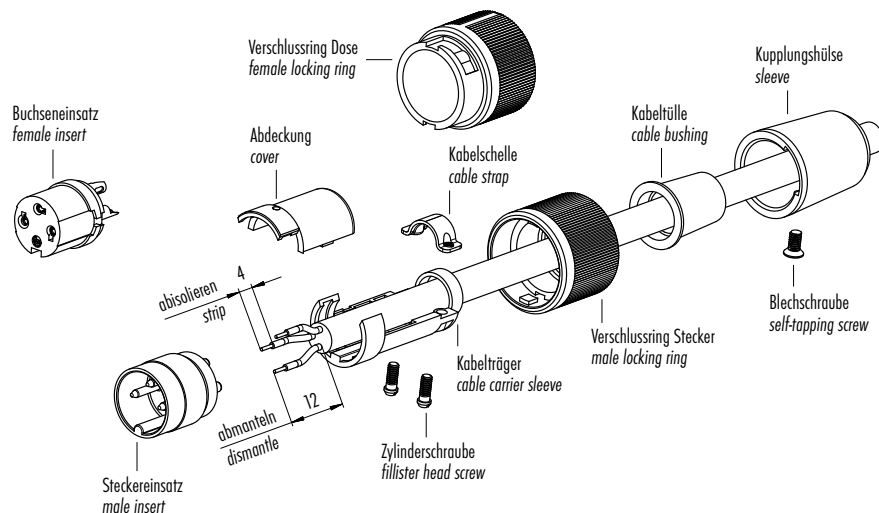
1. Kabelträger, Verschlussring, Kabeltülle und Kupplungshülse auf Kabel auffädeln.
2. Kabel abmanteln auf L = 12 mm.
3. Litzen abisolieren und anlöten.
4. Abdeckung auf Kabelträger setzen und Kabelschelle mit Zylinderschrauben befestigen.
5. Montierter Teil mit Kontakteinsatz in Hülse schieben und mit Blechschraube befestigen.

1. Bead cable carrier sleeve, locking ring, cable bushing and sleeve to cable.
2. Dismantle cable to 12 mm length.
3. Strip and solder single wires.
4. Place the cover on the cable carrier sleeve and fasten the cable strap with fillister head screws.
5. Push assembled part with contact insert into the sleeve and fasten with self-tapping screw.



1. Kabelträger, Verschlussring, Kabeltülle und Kupplungshülse auf Kabel auffädeln.
2. Kabel abmanteln auf L = 12 mm.
3. Litzen abisolieren und anlöten.
4. Abdeckung auf Kabelträger setzen und Kabelschelle mit Zylinderschrauben befestigen.
5. Montierter Teil mit Kontakteinsatz in Hülse schieben und mit Blechschraube befestigen.

1. Bead cable carrier sleeve, locking ring, cable bushing and sleeve to cable.
2. Dismantle cable to 12 mm length.
3. Strip and solder single wires.
4. Place the cover on the cable carrier sleeve and fasten the cable strap with fillister head screws.
5. Push assembled part with contact insert into the sleeve and fasten with self-tapping screw.

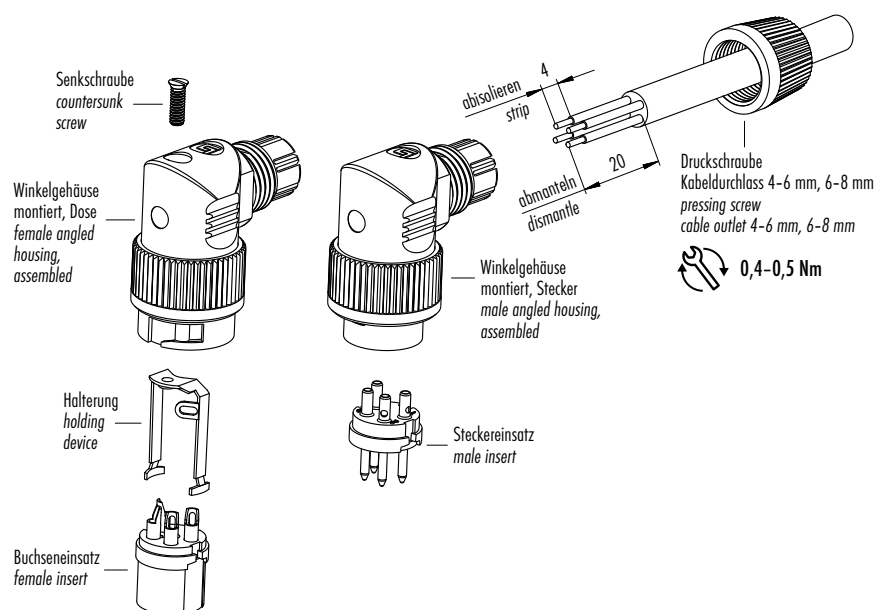


Montageanleitung  
Assembly instruction

Winkelsteckverbinder  
Angled connectors

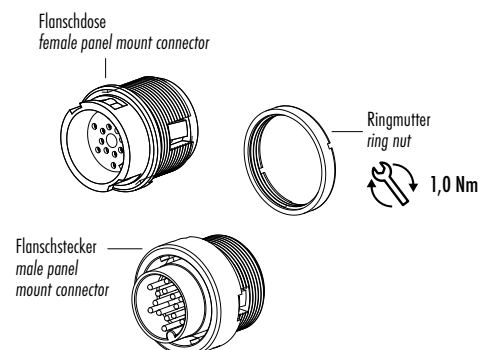
1. Druckschraube und Winkelgehäuse auf Kabel auffädeln.
2. Kabel abmanteln auf L = 20 mm.
3. Litzen abisolieren und anlöten.
4. Stecker: Einsatz in Winkelgehäuse einschnappen.
5. Dose: Einsatz in Halterung einschnappen, in Winkelgehäuse schieben und mit Senkschraube verschrauben.
6. Druckschraube festziehen.

1. Bead pressing screw and angled housing to cable.
2. Dismantle cable to 20 mm length.
3. Strip and solder single wires.
4. Male insert: snap insert into angled housing.
5. Female insert: snap insert into the holding device, slide into angled housing and screw in with countersunk screw.
6. Tighten pressing screw.



Einzelteildarstellung  
Component part drawing

Flanschsteckverbinder  
Panel mount connectors



Polbilder  
Contact arrangements

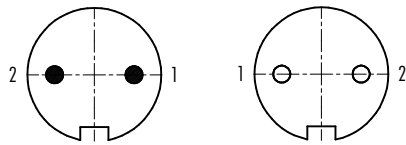
Stifteinsatz (Steckseite)  
Male insert (mating side)

Buchseinsatz (Steckseite)  
Female insert (mating side)

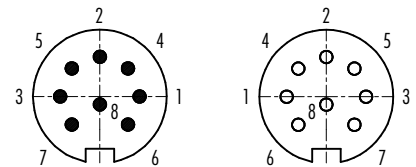
Stifteinsatz (Steckseite)  
Male insert (mating side)

Buchseinsatz (Steckseite)  
Female insert (mating side)

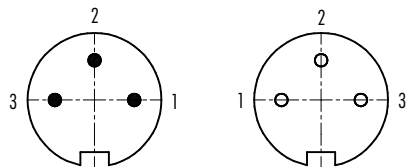
2 pol  
2 contacts



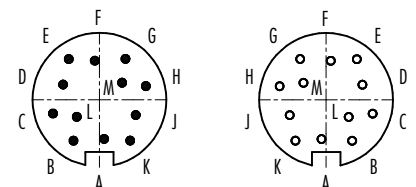
8 pol  
8 contacts



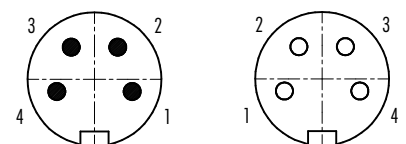
3 pol  
3 contacts



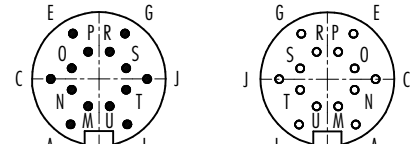
12 pol  
12 contacts



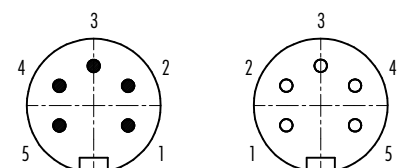
4 pol  
4 contacts



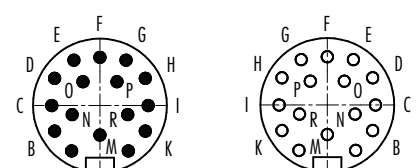
14 pol  
14 contacts



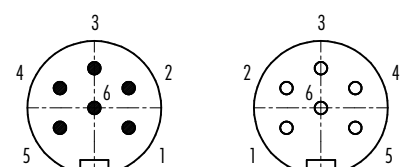
5 pol  
5 contacts



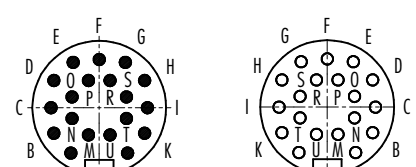
16 pol  
16 contacts



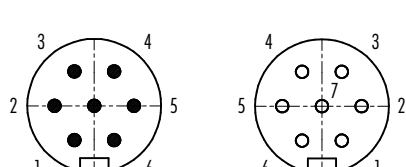
6 pol  
6 contacts



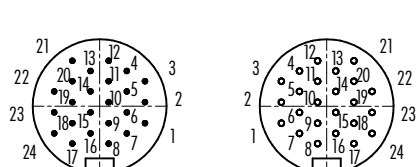
19 pol  
19 contacts



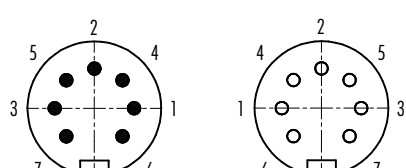
7 pol  
7 contacts



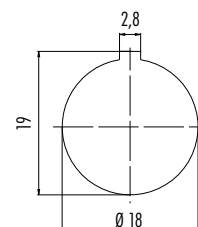
24 pol  
24 contacts



7 pol  
7 contacts



Montageausschnitt  
Panel cut out



| Bezeichnung / Description                                                                             | Maßzeichnung / Drawing | Bestell-Nr. / Ordering-No.                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Blindstopfen, IP67<br>Blind plug, IP67                                                                |                        | 08 2668 000 001                                                                    |
| Montageschlüssel für Flanschsteckverbinder<br>Mounting spanner for panel mount connectors             |                        | 07 0010 010                                                                        |
| Sechskantmutter<br>Hexagonal nut                                                                      |                        | 01 0146 001    Stärke/Thickness 2,5 mm<br><br>01 5006 001    Stärke/Thickness 5 mm |
| Ringmutter für Befestigungsgewinde<br>Ring nut for fixing thread                                      |                        | 01 0010 001<br><br>Mit Rändel/with knurled screw                                   |
| Viereckflansch für Flanschsteckverbinder, IP40<br>Rectangular flange for panel mount connectors, IP40 |                        | 04 0106 001                                                                        |